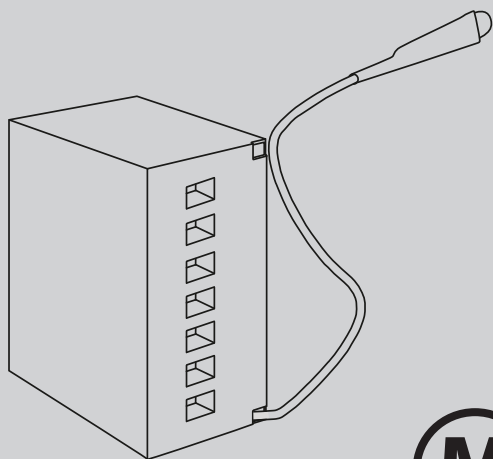




8 027908 496348 >

<https://aros.kz>

## 433 Mhz TWO-CHANNEL MINIATURE RECEIVER FOR INDOOR USE



INSTALLATION INSTRUCTIONS – MOTOR CHECK

# MIME AC

# BFT

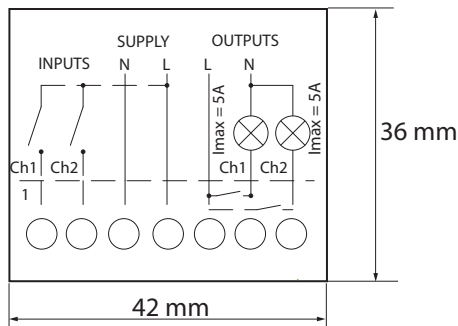


AZIENDA CON SISTEMA DI GESTIONE  
INTEGRATO CERTIFICATO DA DNV  
= UNI EN ISO 9001:2008 =  
UNI EN ISO 14001:2004

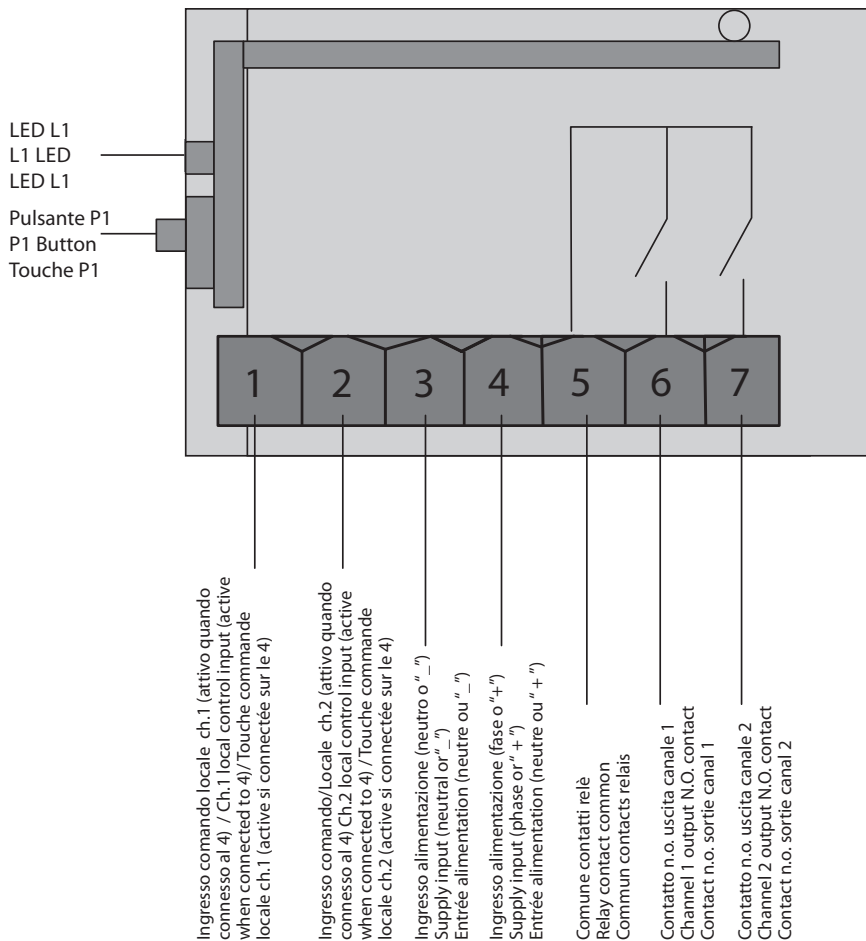
**Attenzione!** Leggere attentamente le "Avvertenze" all'interno! **Caution!** Read "Warnings" inside carefully! **Attention!** Veuillez lire attentivement les Avertissements qui se trouvent à l'intérieur!

## DIMENSIONI - DIMENSIONS

A



B

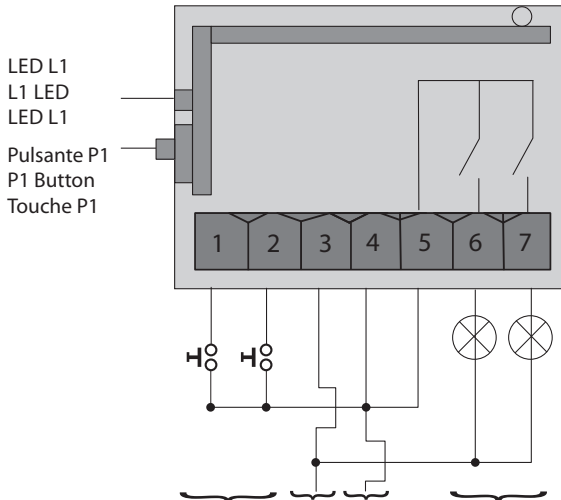


**COLLEGAMENT - WIRING - CONNEXIONS**

**Collegamenti per controllare 2 carichi indipendenti, quali ad esempio 2 lampadine**

**Wiring to check 2 independent loads, such as 2 bulbs for instance**

**Connexions pour contrôler 2 charges indépendantes, telles que 2 lampes**



Ingressi locali: 2 interruttori oppure 2 pulsanti

Local inputs: 2 switches or 2 buttons

Entrées locales: 2 interrupteurs ou 2 touches

2 carichi resistivi 230VAC 1250 VA Max ciascuno

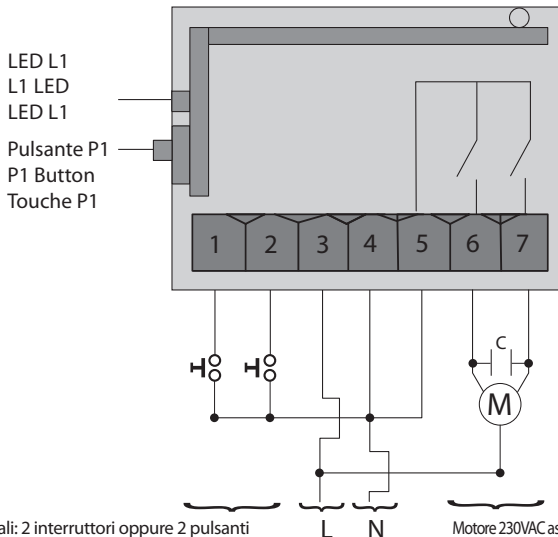
2 resistive loads, 230VAC 1250 VA Max each

2 charges résistives 230 V CA 1250 VA maxi chacune

**Collegamenti per controllare 1 carico indipendente, quale ad esempio 1 motore**

**Wiring to check 1 independent load, such as 1 motor for instance**

**Connexions pour contrôler 1 charge indépendante, telle que 1 moteur**



Ingressi locali: 2 interruttori oppure 2 pulsanti

Local inputs: 2 switches or 2 buttons

Entrées locales: 2 interrupteurs ou 2 touches

Motore 230VAC asincrono monofase

Max 1250 VA @  $\cos\phi = 1$  - Max 500 VA @  $\cos\phi = 0.4$

230VAC asynchronous single phase motor

Max 1250 VA @  $\cos\phi = 1$  - Max 500 VA @  $\cos\phi = 0.4$

Moteur 230VAC asynchrone monophasé

Maxi 1250 VA à  $\cos\phi = 1$  - Maxi 500 VA à  $\cos\phi = 0.4$

# PROCEDURE CONTROLLO MOTORE - MOTOR PROGRAMMING - PROCEDURE GESTION MOTEUR

## LEGENDA - KEY - LÉGENDE



**X 3**

Premere brevemente per 3 volte il pulsante di programmazione  
Briefly press the programming button 3 times  
Appuyez brièvement 3 fois sur la touche de programmation

**X3**

Il LED del ricevitore esegue 3 lampeggi  
The receiver LED flashes 3 times  
La LED du récepteur clignote 3 fois

**X 3**

Il BUZZER esegue 3 avvisi acustici ogni 2 secondi  
The BUZZER bleeps 3 times every 2 seconds  
L'AVERTISSEUR SONORE retentit 3 fois toutes les 2 secondes

**> 3s**

Mantenere premuto il pulsante di programmazione  
Keep the programming button pressed  
Appuyez sans lâcher sur la touche de programmation

**X1**

Il LED del ricevitore esegue 1 lampeggio  
The receiver LED flashes once  
La LED du récepteur clignote 1 fois

**X 1**

Il BUZZER esegue 1 avviso acustico  
The BUZZER bleeps once  
L'AVERTISSEMENT SONORE retentit une fois

## CANCELLAZIONE MEMORIA - MEMORY CLEARING - EFFACEMENT MÉMOIRE



**1**

**> 3s**

**2**

**X1**

**3**

**X 1**

Dopo circa 1 secondo dal rilascio pulsante la ricevente emetterà:  
About 1 second after releasing the button, the receiver will emit:  
Environ 1 seconde après avoir lâché la touche le récepteur émettra:

**4**

**X5**

**5**

**X 5**

Premere il tasto della ricevente in corrispondenza del **terzo lampeggio/avviso acustico**.  
Press the receiver button at the **third flashing/bleep**.  
Appuyez sur la touche du récepteur au moment du **troisième clignotement/avis acoustique**

**6**

Se la cancellazione è andata a buon fine la ricevente emetterà:  
If clearing has been successful, the receiver will emit:  
Si l'effacement a réussi le récepteur émettra:

**7**

**X3**

**8**

**X3**

La cancellazione della memoria porta il dispositivo alle impostazioni di fabbrica: nessun telecomando memorizzato, modalità luce bistabile, temporizzazioni default (vedi FIG. D5 paragrafo "PROGRAMMAZIONE TIMEOUT DI FUNZIONAMENTO")  
Clearing the memory restores the device to its factory settings: no remote control stored, bistable light mode, default timings (see the OPERATION TIMEOUT PROGRAMMING paragraph)  
L'effacement de la mémoire ramène le dispositif aux configurations d'usine; aucune télécommande mémorisée, mode lumière bistable, temporisations par défaut (cf. paragraphe PROGRAMMATION DELAI DE FONCTIONNEMENT)

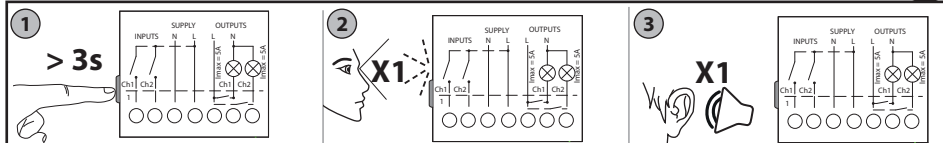
## CANCELLAZIONE MEMORIA TELECOMANDI - REMOTE CONTROL MEMORY CLEARING - EFFACEMENT MÉMOIRE TÉLÉCOMMANDES

D2

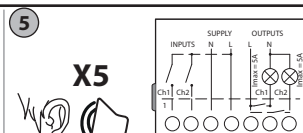
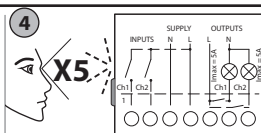
ITALIANO

ENGLISH

FRANÇAIS

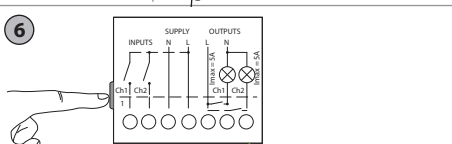


Dopo circa 1 secondo dal rilascio pulsante la ricevente emetterà:  
About 1 second after releasing the button, the receiver will emit:  
Environ 1 seconde après avoir lâché la touche le récepteur émettra:

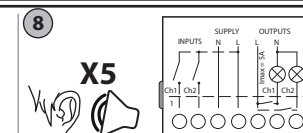
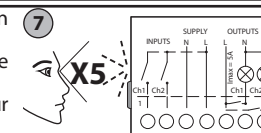


Premere il tasto della ricevente in corrispondenza del quarto lampeggio/avviso acustico.  
Press the receiver button at the **fourth flashing/bleep**.

Appuyez sur la touche du récepteur au moment du quatrième clignotement/avis acoustique



Se la cancellazione è andata a buon fine la ricevente emetterà:  
If clearing has been successful, the receiver will emit:  
Si l'effacement a réussi le récepteur émettra:

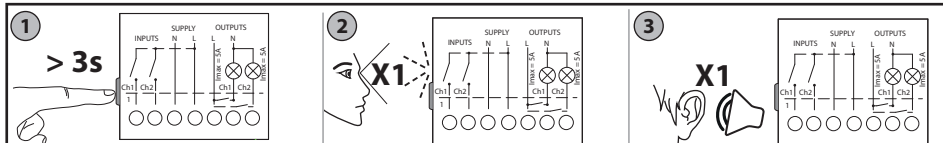


La cancellazione della memoria telecomandi non cancella le impostazioni delle uscite.  
Clearing the remote control memory does not clear the output settings.

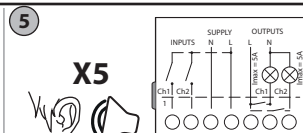
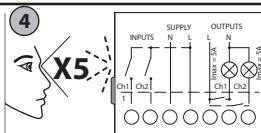
L'effacement de la mémoire télécommandes n'efface pas les configurations des sorties.

## CANCELLAZIONE SINGOLO TELECOMANDO - SINGLE REMOTE CONTROL CLEARING - EFFACEMENT TÉLÉCOMMANDE INDIVIDUELLE

D3

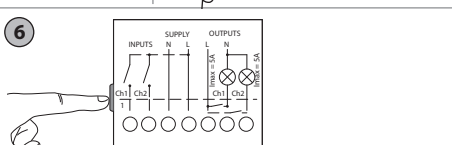


Dopo circa 1 secondo dal rilascio pulsante la ricevente emetterà:  
About 1 second after releasing the button, the receiver will:  
Environ 1 seconde après avoir lâché la touche le récepteur émettra:



Premere il tasto della ricevente in corrispondenza del quinto lampeggio/avviso acustico.  
Press the receiver button at the **fifth flashing/bleep**.

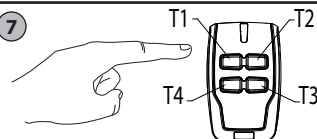
Appuyez sur la touche du récepteur au moment du cinquième clignotement/avis acoustique



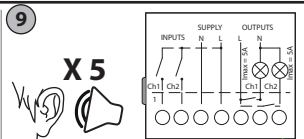
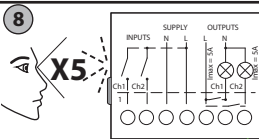
Premere il tasto memorizzato del radiocomando che si vuole cancellare

Press the button of the stored radio control that you wish to clear

Appuyez sur la touche mémorisée de la radiocommande que vous voulez effacer



Se la cancellazione è andata a buon fine la ricevente emetterà:  
 If clearing has been successful, the receiver will emit:  
 Si l'effacement a réussi le récepteur émettra:

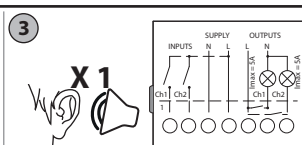
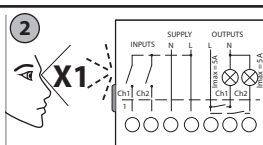
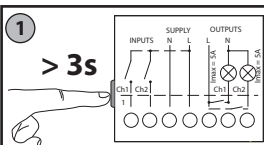


Per cancellare un ulteriore trasmettitore ripetere il punto 7.  
 Per terminare la procedura attendere il time-out di 10 secondi  
 To clear another transmitter, repeat point 7.  
 To end the procedure, wait for the 10 second timeout  
 Pour effacer un autre émetteur répétez le point 7.  
 Pour achever la procédure attendez le délai de 10 secondes

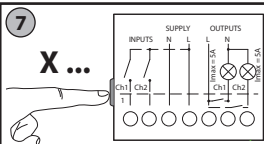
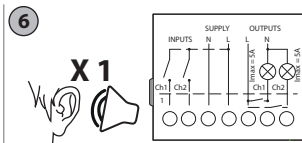
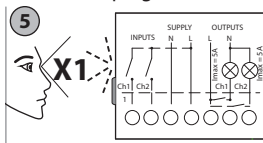
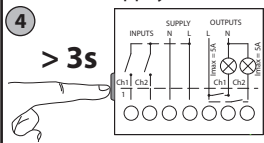
**SELEZIONE MODALITÀ DISPOSITIVO - DEVICE MODE SELECTION - SÉLECTION MODES DISPOSITIF**

**D4**

**(ATTENZIONE! VERRANNO CANCELLATI ANCHE I TELECOMANDI IN MEMORIA)**  
**(WARNING! THE REMOTE CONTROLS IN THE MEMORY WILL ALSO BE CLEARED)**  
**(ATTENTION! MAZ LES TELECOMMANDES DANS LA MEMORE SERONT EFFACEES)**



Continuare a mantenere premuto il pulsante di programmazione  
 Keep the programming button pressed  
 Continuez à appuyer sans lâcher sur la touche de programmation



Premere brevemente un numero di volte il pulsante pari alla modalità che si desidera programmare

- 1 pressione -> Modalità luce**
- 2 pressioni -> Modalità motore**
- 3 pressioni -> Ritorno a modalità luce**

Il sistema segnalerà all'utente la selezione appena effettuata tramite il led con un numero di lampeggi (veloci) e di avvisi acustici (veloci) pari alla funzione selezionata ogni 2 secondi

Briefly press the button the number of times equal to the mode you wish to program:

- 1 pressure -> Light mode**
- 2 pressures -> Motor mode**
- 3 pressures -> Return to light mode**

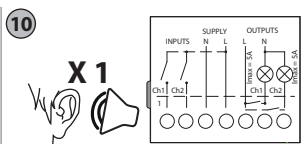
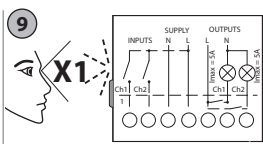
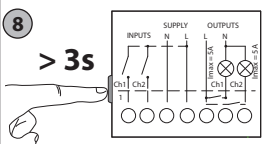
The system will show the user the selection made via the LED with a number of (quick) flashes and bleeps equal to the selected function every 2 seconds.

Appuyez brièvement sur la touche un nombre de fois égal au mode que vous voulez programmer

- 1 pression -> Mode lumière**
- 2 pressions -> Mode moteur**
- 3 pressions -> Retour à mode lumière**

Le système signalera à l'utilisateur la sélection qui vient d'être faite avec un nombre de clignotements (rapides) de la Led et d'avis acoustiques égal à la fonction sélectionnée toutes les 2 secondes.

Per concludere la selezione - To conclude the selection - Pour achever la sélection



**PROGRAMMAZIONE TIMEOUT DI FUNZIONAMENTO:  
OPERATION TIMEOUT PROGRAMMING:  
PROGRAMMATION DÉLAI DE FONCTIONNEMENT:**

**1** **X 1**

**2** **X1**

**3** **X1**

**4** **> 3s**

**5** **X1**

**6** **X1**

**7**

Premere brevemente un numero di volte il pulsante pari alla modalità che si desidera programmare  
**X 1 pressione -> 0 minuti**  
**X 2 pressioni -> 1 minuto**  
 ...  
**X 60 pressioni -> 59 minuti**  
 La ricevente esegue 3 lampeggi e 3 avvisi acustici a ogni pressione del pulsante.

Briefly press the button the number of times equal to the mode you wish to program:

**X 1 pressure -> 0 minutes**  
**X 2 pressures -> 1 minute**

...  
**X 60 pressures -> 59 minutes**

The receiver flashes and beeps three times every time the button is pressed.

Appuyez brièvement sur la touche un nombre de fois égal au mode que vous voulez programmer

**X 1 pression -> 0 minute**  
**X 2 pressions -> 1 minute**

...  
**X 60 pressions -> 59 minutes**

Le récepteur clignote 3 fois et retentit 3 fois à chaque pression de la touche.

Per memorizzare la modalità selezionata - To store the selected modes - Pour mémoriser le mode sélectionnez

**8** **> 3s**

**9** **X1**

**10** **X1**

Se il tempo non viene confermato, viene mantenuto il tempo impostato precedentemente.

If the time is not confirmed, the previously set time is maintained.

Si le temps n'est pas confirmé, le temps configuré précédemment est maintenu.

**11**

Premere brevemente un numero di volte il pulsante pari alla modalità che si desidera programmare  
**X 1 pressione -> 1 secondo**  
**X 2 pressioni -> 2 secondi**  
 ...  
**X 59 pressioni -> 59 secondi**  
 La ricevente esegue 4 lampeggi e 4 avvisi acustici a ogni pressione del pulsante.  
 (N.B: se si tenta di impostare un tempo pari a 0 secondi, il MIME AC imposterà un tempo di default pari a 60 secondi nella modalità LUCE e di 240 secondi nella modalità MOTORE).

Briefly press the button the number of times equal to the mode you wish to program:

**X 1 pressure -> 1 second**  
**X 2 pressures -> 2 seconds**

...  
**X 59 pressures -> 59 seconds**

The receiver flashes and beeps four times every time the button is pressed. (N.B.: If you try and set a time equal to 0 seconds, the MINI RX will set a default time equal to 60 seconds in the LIGHT mode and 240 seconds in the MOTOR mode).

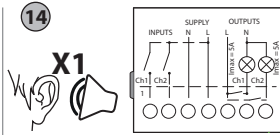
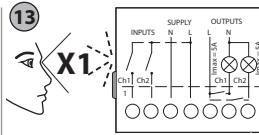
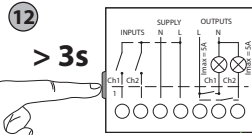
Appuyez brièvement sur la touche un nombre de fois égal au mode que vous voulez programmer

**X 1 pression -> 1 seconde**  
**X 2 pressions -> 2 secondes**

...  
**X 59 pressions -> 59 secondes**

Le récepteur clignote 4 fois et retentit 4 fois à chaque pression de la touche. (N.B.: si vous tentez de configurer un temps de 0 seconde, le MINI RX configurera un temps par défaut de 60 secondes en mode LUMIÈRE et de 240 secondes en mode MOTEUR).

Per memorizzare la modalità selezionata - To store the selected modes - Pour mémoriser le mode sélectionné



Se il tempo non viene confermato, viene mantenuto il tempo impostato precedentemente.  
 If the time is not confirmed, the previously set time is maintained.  
 Si le temps n'est pas confirmé, le temps configuré précédemment est maintenu.

**PROCEDURE RADIO - RADIO PROCEDURES - PROCÉDURES RADIO**



**APPRENDIMENTO DEL PRIMO TELECOMANDO O DI ULTERIORI TELECOMANDI IN MODALITÀ MOTORE:**

**LEARNING THE FIRST REMOTE CONTROL OR FURTHER REMOTE CONTROLS IN MOTOR MODE:**

**APPRENTISSAGE DE LA PREMIÈRE TÉLÉCOMMANDE OU D'ULTÉRIEURES TÉLÉCOMMANDES EN MODE MOTEUR:**

**1**

**X 2**

**2**

**X 2**

**3**

**X 2**

---

**4**

**> 3s**

**5**

**X 1**

**6**

**X 1**

**7**

Premere brevemente un numero di volte il pulsante pari alla modalità che si desidera programmare

- 1 pressione -> modo 2.1 - Passo passo**
- 2 pressioni -> modo 2.2 - Salita/stop**
- 3 pressioni -> modo 2.3 - Discesa/ stop**
- 4 pressioni -> modo 2.4 - Passo passo uomo presente**
- 5 pressioni -> modo 2.5 - Salita uomo presente**
- 6 pressioni -> modo 2.6 - Discesa uomo presente**
- 7 pressioni -> modo 2.7 - Stop**
- 8 pressioni -> modo 2.8 - Salita**
- 9 pressioni -> modo 2.9 - Discesa**
- 10 pressioni -> ritorno a funzione 1**

Il sistema segnalerà all'utente la selezione appena effettuata tramite il led con un numero di lampeggi (veloci) e di avvisi acustici (veloci) pari alla funzione selezionata ogni 2 secondi.



Briefly press the button the number of times equal to the mode you wish to program:

- 1 pressure -> mode 2.1 – Step by step**
- 2 pressures -> mode 2.2 – Up/stop**
- 3 pressures -> mode 2.3 – Down/stop**
- 4 pressures -> mode 2.4 – Deadman step by step**
- 5 pressures -> mode 2.5 – Deadman up**
- 6 pressures -> mode 2.6 – Deadman down**
- 7 pressures -> mode 2.7 – Stop**
- 8 pressures -> mode 2.8 – Up**
- 9 pressures -> mode 2.9 – Down**
- 10 pressures -> return to function 1**

The system will show the user the selection made via the LED with a number of (quick) flashes and beeps equal to the selected function every 2 seconds.

Appuyez brièvement sur la touche un nombre de fois égal au mode que vous voulez programmer

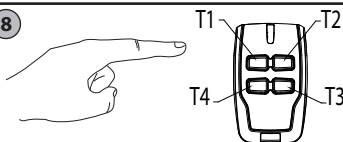
- 1 pression -> mode 2.1 - Pas à pas**
- 2 pressions -> mode 2.2 - Montée/stop**
- 3 pressions -> mode 2.3 - Descente/stop**
- 4 pressions -> mode 2.4 - Pas à pas homme présent**
- 5 pressions -> mode 2.5 - Montée homme présent**
- 6 pressions -> mode 2.6 - Descente homme présent**
- 7 pressions -> mode 2.7 - Stop**
- 8 pressions -> mode 2.8 - Montée**
- 9 pressions -> mode 2.9 - Descente**
- 10 pressions -> Retour à fonction 1**

Le système signalera à l'utilisateur la sélection qui vient d'être faite avec un nombre de clignotements (rapides) de la Led et d'avis acoustiques égal à la fonction sélectionnée toutes les 2 secondes.

Premere il tasto del radiocomando che si desidera memorizzare. **8**

Press the radio control button you wish to store.

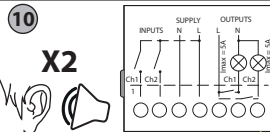
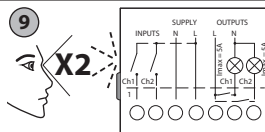
Appuyez sur la touche de la radiocommande que vous voulez mémoriser



Ad avvenuta memorizzazione il ricevitore eseguirà: **9**

When stored, the receiver will do the following:

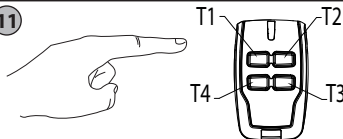
Au terme de la mémorisation le récepteur accomplira:



Per apprendere un ulteriore radiocomando (o tasto) ripetere il punto 8. **11**

To learn another radio control (or button) repeat point 8.

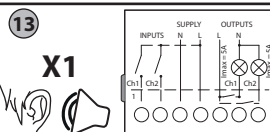
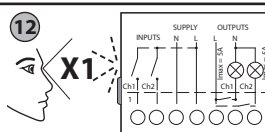
Pour apprendre une autre radiocommande (ou touche) répétez le point 8.



Per concludere l'inserimento di un telecomando attendere il timeout di programmazione che verrà segnalato con: **12**

To finish entering a remote control, wait for the programming timeout that will be highlighted with:

Pour achever la saisie d'une télécommande attendez le délai de programmation qui sera signalé par:



**NOTA: In caso di memoria piena il ricevitore eseguirà 10 lampeggi e 10 avvisi acustici**

- Note:**
- Tempo di funzionamento massimo versione motore 6 minuti e 59 secondi.
  - Tempo di funzionamento default motore 4 minuti

**NOTE: If the memory is full, the receiver will flash 10 times and 10 beeps will be sounded**

- Notes:**
- Max operating time for motor version 6 minutes and 59 seconds.
  - Motor default operating time 4 minutes

**REMARQUE: Si la mémoire est pleine le récepteur émettra 10 clignotements et 10 avis acoustiques**

- Remarques:**
- Temps de fonctionnement maximum version moteur 6 minutes et 59 secondes.
  - Temps de fonctionnement par défaut moteur 4 minutes

## INSTALLER WARNINGS

**WARNING! Important safety instructions. Carefully read and comply with all the warnings and instructions that come with the product as incorrect installation can cause injury to people and animals and damage to property. The warnings and instructions give important information regarding safety, installation, use and maintenance. Keep hold of instructions so that you can attach them to the technical file and keep them handy for future reference.**

### GENERAL SAFETY

This product has been designed and built solely for the purpose indicated herein. Uses other than those indicated herein might cause damage to the product and create a hazard.

- The units making up the machine and its installation must meet the requirements of the following European Directives, where applicable: 2004/108/EC, 2006/95/EC, 99/05/EC and later amendments. For all countries outside the EEC, it is advisable to comply with the standards mentioned, in addition to any national standards in force, to achieve a good level of safety.
- The Manufacturer of this product (hereinafter referred to as the "Firm") disclaims all responsibility resulting from improper use or any use other than that for which the product has been designed, as indicated herein, as well as for failure to apply Good Practice in the construction of entry systems (doors, gates, etc.) and for deformation that could occur during use.
- Before commencing installation, check the product for damage.
- Make sure the stated temperature range is compatible with the site in which the automated system is due to be installed.
- Do not install this product in an explosive atmosphere: the presence of flammable fumes or gas constitutes a serious safety hazard.
- Disconnect the electricity supply before performing any work on the system. Also disconnect buffer batteries, if any are connected.
- Before connecting the power supply, make sure the product's ratings match the mains ratings and that a suitable residual current circuit breaker and overcurrent protection device have been installed upline from the electrical system. Ensure that there is an automation, switch or 16A all-pole thermal magnetic circuit breaker on the grid to enable complete disconnection in the conditions of overvoltage III category.
- Make sure that upline from the mains power supply there is a residual current circuit breaker that trips at no more than 0.03A as well as any other equipment required by code.
- Make sure the earth system has been installed correctly: earth all the metal parts belonging to the entry system (doors, gates, etc.) and all parts of the system featuring an earth terminal.
- Only use original spare parts for any maintenance or repair work. The Firm disclaims all responsibility for the correct operation and safety of the automated system if parts from other manufacturers are used.
- Do not make any modifications to the automated system's components unless explicitly authorized by the Firm.
- Instruct the system's user on what residual risks may be

encountered, on the control systems that have been applied and on how to open the system manually in an emergency. give the user guide to the end user.

- Dispose of packaging materials (plastic, cardboard, polystyrene, etc.) in accordance with the provisions of the laws in force. Keep nylon bags and polystyrene out of reach of children.

### WIRING

**WARNING!** For connection to the mains power supply, use: a multicore cable with a cross-sectional area of at least 5x1.5mm<sup>2</sup> or 4x1.5mm<sup>2</sup> when dealing with three-phase power supplies or 3x1.5mm<sup>2</sup> for single-phase supplies (by way of example, type H05 VV-F cable can be used with a cross-sectional area of 4x1.5mm<sup>2</sup>). To connect auxiliary equipment, use wires with a cross-sectional area of at least 0.5 mm<sup>2</sup>.

- Only use pushbuttons with a capacity of 10A-250V or more.
- Wires must be secured with additional fastening near the terminals (for example, using cable clamps) in order to keep live parts well separated from safety extra low voltage parts.
- During installation, the power cable must be stripped to allow the earth wire to be connected to the relevant terminal, while leaving the live wires as short as possible. The earth wire must be the last to be pulled taut in the event the cable's fastening device comes loose.

**WARNING!** safety extra low voltage wires must be kept physically separate from low voltage wires.

Only qualified personnel (professional installer) should be allowed to access live parts.



### SCRAPPING

Materials must be disposed of in accordance with the regulations in force. Do not throw away your discarded equipment or used batteries with household waste. You are responsible for taking all your waste electrical and electronic equipment to a suitable recycling centre.

**DECLARATIONS OF CONFORMITY CAN BE FOUND AT <http://www.bft-automation.com/CE> INSTRUCTIONS FOR USE AND ASSEMBLY CAN BE FOUND IN THE DOWNLOAD SECTION.**

**Anything that is not explicitly provided for in the installation manual is not allowed. Proper operation can only be guaranteed if the information given herein is complied with. The Firm shall not be answerable for damage caused by failure to comply with the instructions featured herein. While we will not alter the product's essential features, the Firm reserves the right, at any time, to make those changes deemed opportune to improve the product from a technical, design or commercial point of view, and will not be required to update this publication accordingly.**

## 1) GENERAL INFORMATION

Two-relay two-channel receiver supplied directly from the mains 230V 50/60Hz, extremely compact, controlled by a microcontroller with decoding, remote control self-learning, antijamming digital filter to improve radio performance even further.

The firmware developed for this receiver is extremely flexible and intuitive and allows advanced functions such as the independent change of the operating modes for each channel.

This receiver is fitted with an integrated buzzer that allows programming without having to physically access the board.

It uses a SAW filter to improve selectivity and suppress out-of-band interference.

Thanks to the use of suitably sized relays, with this receiver both lights and electrical motors can be controlled.

This module is fitted with a practical and efficient low-consumption power supply unit (standby  $\leq 0,3W$ ) characterized by a wide range of operating voltages and is also protected from overvoltages at the mains input.

Compliant with the I-ETS 300 220 and ETS 300 683 European standards.

This manual will describe only the programming procedures used to control the lights. As to the programming procedures to control the motor see: [www.bft-automation.com/area-download/](http://www.bft-automation.com/area-download/).

## 2) GENERAL SAFETY

- The product is designed to operate only inside electrical junction boxes or wall boxes, therefore its container is not protected against liquid penetration but just basically protected against the contact with solid parts (IP20). The use in environments other than those the product has been designed for is strictly forbidden.

- It is forbidden to open or pierce the plastic container of the product, the parts inside it are live; do not cut or strip the antenna wire since it is live.

- The device has no protection against overvoltages or short circuits on outputs, therefore protection adequate to the installed load/s (fuse or circuit breaker) must be provided.

- It is forbidden to install the receiver in SELV system sections (i.e. bell circuits, video entry systems, 12/24V spot lights, etc.)

- The control devices (buttons or switches) and the connecting cables must have isolation features suitable to electrical systems with operating voltage no lower than 300VAC.

## 3) APPLICATIONS

Remote control for blinds and shutters, wireless control to switch lights on, lighting intelligent management, addition of light control points, energy saving, domotics actuator, etc

## 4) TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power supply:	110-230V~ 50/60 Hz*	
Capacity of the output contacts:	5A/1250VA @ 250VAC	Cos $\phi$ = 1
Output	2 relays, 5A max	
Storage temperature:	- 40 / + 100°C	
Operating temperature range:	- 20 / + 40°C	
IP rating	IP 20	
Max. No. of transmitters that can be stored	30	
Built-in Rolling-Code radio-receiver	Frequency 433.92 MHz	
Setting of parameters and options	LED and BUZZER programming button	
Usable transmitters	Fixed code transmitters ROLLING CODE	

## 5) DIMENSIONS (FIG. A)

## 6) TERMINAL BOARD WIRING (FIG. B)

## 7) "MOTOR CONTROL" MODE FUNCTIONS

In the motor version there is a timeout (see fig. D5) that the user can program, used to stop the command received (by both TX and the local inputs) to protect the motor. The relays cannot be active at the same time. A change in activation will be preceded by both deactivation for 500 ms minimum (400ms minimum).

## 8) "MOTOR CONTROL" OPERATING MODE

<b>Step by step</b>	The motor carries out the Step by Step command, that is every time the radio/wall control code is received, it will have to comply with the UP-STOP-DOWN-STOP-UP sequence
<b>Up/stop</b>	When the command is received, the receiver activates the relay for the set operating time, when a second command is received it deactivates the relay.
<b>Down/stop</b>	When the command is received, the receiver activates the down relay for the set operating time, when a second command is received it deactivates the relay.

# INSTALLATION MANUAL

<b>Deadman step by step</b>	When the command is received, the receiver behaves as per command 1 without executing the stop between opening and closing. Moreover the relay is activated only for the time during which the receiver recognizes the radio/local button code. The relay is deactivated if the command is no longer present for 500 continuous ms or if the maximum operating time has expired.
<b>Deadman up</b>	When the command is received, the receiver activates the up relay. When the radio/local command code is no longer received for over 500 continuous ms, or the maximum operating time is exceeded, the receiver deactivates the relay.
<b>Deadman down</b>	When the command is received, the receiver activates the down relay. When the radio/local command code is no longer received for over 500 continuous ms, or the maximum operating time is exceeded, the receiver deactivates the relay.
<b>Stop</b>	When the command is received, the receiver deactivates the up and down relay.
<b>Up</b>	When the command is received, the receiver activates the up relay for a maximum time equal to the set operating time.
<b>Down</b>	When the command is received, the receiver activates the down relay for a maximum time equal to the set operating time.

For all the MOTOR modes, In case of a voltage drop, when the supply is restored, the minireceiver keeps the outputs OFF.

## 9) PROCEDURES

- MEMORY CLEARING (FIG. D1)
- REMOTE CONTROL MEMORY CLEARING (FIG. D2)
- SINGLE REMOTE CONTROL CLEARING (FIG. D3)
- DEVICE MODE SELECTION (FIG. D4)
- OPERATION TIMEOUT PROGRAMMING (FIG. D5)

## 10) RADIO PROCEDURES:

- LEARNING THE FIRST REMOTE CONTROL OR FURTHER REMOTE CONTROLS IN MOTOR MODE (FIG. E1)

**Bft Spa**  
Via Lago di Vico, 44  
36015 Schio (VI)  
T +39 0445 69 65 11  
F +39 0445 69 65 22  
→ www.bft.it

### SPAIN

**BFT GROUP ITALIBERICA DE AUTOMATISMOS S.L.**  
08401 Granollers - (Barcelona)  
www.bftautomatismos.com

### FRANCE

**AUTOMATISMES BFT FRANCE**  
69600 Saint Priest  
www.bft-france.com

### GERMANY

**BFT TORANTRIEBSSYSTEME GmbH H**  
90522 Oberasbach  
www.bft-torantriebe.de

### UNITED KINGDOM

**BFT AUTOMATION UK LTD**  
Stockport, Cheshire, SK7 5DA  
www.bft.co.uk

### IRELAND

**BFT AUTOMATION LTD**  
Dublin 12

### BENELUX

**BFT BENELUX SA**  
1400 Nivelles  
www.bftbenelux.be

### POLAND

**BFT POLSKA SP. Z O.O.**  
05-091 Ząbki  
www.bft.pl

### CROATIA

**BFT ADRIA D.O.O.**  
51215 Brezice (Rijeka)  
www.bft.hr

### PORTUGAL

**BFT SA-COMERCIO DE AUTOMATISMOS E MATERIAL DE SEGURANCIA**  
3029-905 Coimbra  
www.bftportugal.com

### CZECH REPUBLIC

**BFT CZ S.R.O.**  
Praha  
www.bft.it

### TURKEY

**BFT OTOMATIK KAPI SISTEMELERI SANAY VE**  
Istanbul  
www.bftotomasyon.com.tr

### RUSSIA

**BFT RUSSIA**  
111020 Moscow  
www.bft-russia.ru

### AUSTRALIA

**BFT AUTOMATION AUSTRALIA PTY LTD**  
Wetherill Park (Sydney)  
www.bftaustralia.com.au

### U.S.A.

**BFT USA**  
Boca Raton  
www.bft-usa.com

### CHINA

**BFT CHINA**  
Shanghai 200072  
www.bft-china.cn

### UAE

**BFT Middle East FZCO**  
Dubai

